

[REDACTED]

## ACTA DE INSPECCIÓN

[REDACTED], funcionaria de la Generalitat de Catalunya e inspectora acreditada por el Consejo de Seguridad Nuclear.

CERTIFICA: Que se ha personado el día 9 de enero de 2009 acompañada por don [REDACTED] funcionario interino de la Generalitat de Catalunya, en Stora Enso Barcelona SA, en [REDACTED] con coordenadas GPS [REDACTED] UTM) de Castellbisbal (Vallès Occidental).

Que la visita tuvo por objeto realizar la inspección de una instalación radiactiva, ubicada en el emplazamiento referido, destinada a usos industriales, y cuya última autorización fue concedida por el Departament de Treball i Indústria en fecha 02.02.2006.

Que la inspección fue recibida por don [REDACTED] supervisor, quien aceptó la finalidad de la inspección, en cuanto se relaciona con la seguridad nuclear y protección radiológica.

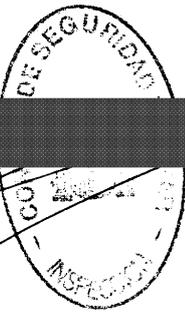
Que el representante del titular de la instalación fue advertido previamente al inicio de la inspección que el acta que se levante de este acto, así como los comentarios recogidos en la tramitación de la misma, tendrán la consideración de documentos públicos y podrán ser publicados de oficio, o a instancia de cualquier persona física o jurídica. Lo que se notifica a los efectos de que el titular exprese qué información o documentación aportada durante la inspección podría no ser publicable por su carácter confidencial o restringido.

Que de las comprobaciones realizadas por la inspección, así como de la información requerida y suministrada, resulta que:

- La instalación radiactiva disponía de medios para establecer un acceso controlado y se encontraba señalizada de acuerdo con la legislación vigente. -----

- En la nave [REDACTED] se encontraban instalados los siguientes equipos radiactivos:

- En la primera [REDACTED] uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Kr-85 de 14,8 GBq de actividad máxima en cuya placa de identificación se leía: Isotopo: Kr-85, US model [REDACTED], actividad :14,8 GBq, Fecha



13.10.2005, n/s: NR 366.-----

- En la [REDACTED] uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Kr-85 de 14,8 GBq de actividad máxima, fecha: 13.10.2005, n/s: NR 368. -----

- El equipo de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Am-241 con una actividad de 925 MBq en fecha 11.04.2002 y n/s 2070CW, que habitualmente se encontraba instalado en la zona húmeda de mesa plana en la máquina de fabricación, se había enviado a Estados Unidos para su reparación el 3.10.2008. -----

- Las placas de identificación de los equipos no se encontraban en los equipos sino que estaban en uno de los extremos de los "travelling". -----

- En el exterior de la factoría, en el área de preparación [REDACTED] se encontraba instalado:

- Un equipo radiactivo de la firma [REDACTED], modelo [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva longitudinal de Cesio-137, constituida por 8 piezas de 4 fuentes cada una, con una actividad total máxima de 1184 MBq, en cuyas placas de identificación se leía: Type Serie NR:04653 [REDACTED] [REDACTED] 1200-06-98, 1184 MBq Cs-137, Date: 19.06.98, Shielding 47 mm Pb, Dosis rate at 1m distance 3  $\mu$ Sv/h. -----

- Los niveles de radiación medidos en las zonas de posible influencia radiológica de los equipos radiactivos no se deduce puedan superarse, en condiciones normales de funcionamiento, los límites anuales de dosis establecidas. -----

- Estaban disponibles los siguientes dosímetros de termoluminiscencia: 10 para el control dosimétrico de los trabajadores profesionalmente expuestos y 4 para el control de las áreas de las zonas de influencia radiológica de los equipos radiactivos. -----

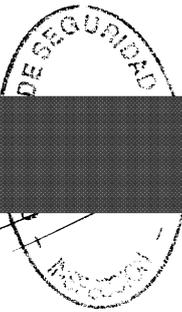
- Los dosímetros de área estaban protegidos por una caja de plástico. -----

- Tienen establecido un convenio con el [REDACTED] para la realización del control dosimétrico. Se registran las dosis recibidas por los dosímetros. -----

- Estaban disponibles los historiales dosimétricos individualizados de los trabajadores. -----

- Estaban disponibles los certificados de actividad y hermeticidad en origen de las fuentes radiactivas encapsuladas. -----

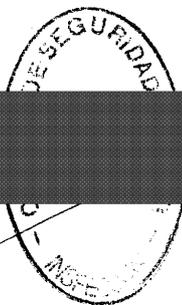
- Según se manifestó, disponían de los certificados de control de calidad de los equipos radiactivos. -----



**CSN**

CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

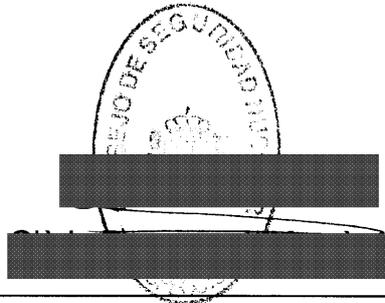
- Estaba disponible el diario de operación de la instalación en donde estaban las siguientes anotaciones:
  - A partir del 27.04.2008 el supervisor responsable de la instalación es el señor [REDACTED]
  - El 3.10.2008 se envía el equipo [REDACTED] a Estados Unidos. -----
  
- La Unidad Técnica de Protección Radiológica de la [REDACTED] realizó en fechas 21.05.2008 el control de los niveles de radiación y la revisión de los 4 equipos radiactivos y la hermeticidad de las fuentes radiactivas encapsuladas de Cs-137 y de Am-241 y el 25.11.2008 realizó la revisión de todos los equipos excepto del que contiene la fuente de Am-241 que se encontraba en reparación. -----
  
- Estaban disponibles y corregidos los informes del [REDACTED] de la hermeticidad de la fuente radiactiva encapsulada de Am-241 de fechas 21.02.2007 y 0.09.2007. -----
  
- En fecha de 3.10.2008 la empresa de transportes [REDACTED] había retirado el equipo de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED], provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Am-241 con una actividad de 925 MBq en fecha 11.04.2002 y n/s 2070CW para trasladarlo a la sede de [REDACTED] en USA. Estaba disponible una copia de la carta de porte. -----
  
- Estaba disponible un equipo portátil para la detección y medida de los niveles de radiación de la firma [REDACTED], modelo [REDACTED] y nº serie 410183, con sonda tipo 3012 núm. 390283, calibrado por el [REDACTED] en fecha 10.10.2007. -----
  
- Estaba disponible el programa de verificación y calibración del equipo de detección y medida de los niveles de radiación. La última verificación es de diciembre de 2008. -----
  
- Estaba disponible una licencia de supervisor en vigor. -----
  
- Estaba disponible el reglamento de funcionamiento y el plan de emergencia de la instalación radiactiva. -----
  
- No estaban disponibles, en lugar visible, las normas de actuación en caso de emergencia. -----
  
- No habían impartido a los trabajadores expuestos de la instalación el programa de formación con sesiones relativas al Reglamento de Funcionamiento y al Plan de Emergencia. -----
  
- En caso de ser necesario las fuentes radiactivas encapsuladas de [REDACTED] almacenarían en el interior de un armario metálico, señalizado y provisto de [REDACTED] -----
  
- Estaban disponibles equipos para extinguir incendios. -----



**CSN**CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

Que con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 15/1980 (reformada por Ley 33/2007) de creación del Consejo de Seguridad Nuclear; la Ley 25/1964 sobre Energía Nuclear; el RD 1836/1999 (modificado por RD 35/2008) por el que se aprueba el Reglamento sobre Instalaciones Nucleares y Radiactivas; el RD 783/2001, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra las Radiaciones Ionizantes y la referida autorización, y en virtud de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat de Catalunya en el acuerdo de 15 de junio de 1984 y renovado en fechas de 14 de mayo de 1987, 20 de diciembre de 1996 y 22 de diciembre de 1998, se levanta y suscribe la presente acta por triplicado en Barcelona y en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives del Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya a 9 de diciembre de 2009.

Firmado:



---

**TRÁMITE:** En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45.1 del RD 1836/1999, se invita a un representante autorizado de Stora Enso Barcelona SA, para que con su firma, lugar y fecha, manifieste su conformidad o reparos al contenido del Acta.

---